

MZB

Amplificadores / Amplifiers / Amplificateurs								
Modelo / Model / Modèle	MZB-119	MZB-129	MZB-128	MZB-168	MZB-139	MZB-141	MZB-182	MZB-184
Ref. / Ref. / Réf.	3251	3253	3252	3261	3254	3260	3259	3257
Banda cubierta / Bandwidth / Bande couverte	1 ch BI	FM	FM	DAB ⁽¹⁾	1 ch BIII	1 ch UHF	2 ch UHF	4 ch UHF
Ganancia / Gain / Gain	dB	44	42	29	44	43	39 / 36 ⁽²⁾	44
Regulación / Adjustment / Réglage	dB	-20	-20	-20	-20	-20	-20	-20
F. ruido / Noise figure / F. bruit	dB	7.5	7.5	7.5	8	7	11	7
Consumo / Consumption / Consom.	mA	30	30	30	35	30	35	35
Niv. salida / Output level / Niv. sortie	dBµV	(2x) 117	(2x) 104 (-50 dB IMD3)		* A → (2x) 117 * D → (2x) 112		(3)	(3)

⁽¹⁾ 195-223 MHz

⁽²⁾ BIV / BV

⁽³⁾ Depende del tipo de canales amplificados (analógicos y/o digitales) y del desequilibrio de los niveles de recepción.
 Depend on the type of the amplified channels (analog and/or digital) and the unbalancing of the reception levels.
 Dépende du type de canaux amplifiés (analogiques et/ou numériques) et du déséquilibre des niveaux de réception.

* A : analógico / analog / analogique (-54 dB, DIN 45004K)

* D : digital / digital / numérique (-35 dB, 2 port. / 2 carriers)

MZB-141 (Ref. 3260)

AMPLIFICADOR UNIVERSAL DE CANAL UHF

— Utilizable para canal adyacente o no adyacente, digital o analógico.

MZB-141 (Ref. 3260)

SINGLE UHF CHANNEL UNIVERSAL AMPLIFIER

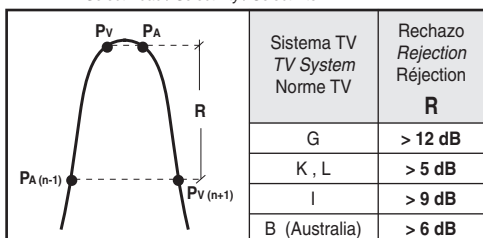
— Usable for adjacent or non-adjacent, digital or analogue channel.

MZB-141 (Réf. 3260)

AMPLIFICATEUR UNIVERSEL DE CANAL UHF

— Utilisable pour canal adjacent ou non-adjacent, numérique ou analogique.

MZB-141 Selectividad / Selectivity / Sélectivité



Alimentador / Power Supply / Alimentation

Modelo / Model / Modèle	MZR-700
Ref. / Ref. / Réf.	1607
Tensión de red / Mains supply voltage / Tension secteur (50/60 Hz)	230 - 240 VAC
Salida / Output / Sortie	+24 VDC (700mA) * ,, +24/+12 VDC (80mA) **
<ul style="list-style-type: none"> Las cuatro puertas de salida (las dos inferiores y las dos superiores) están cargadas internamente en RF con 75Ω. The four output ports (the lower ones and the upper ones) are loaded internally for RF with 75Ω. Les quatre ports de sortie (les deux inférieurs et les deux supérieurs) sont chargés intérieurement pour HF avec 75Ω. 	

* Para los módulos de la estación / For the modules of the headend / Pour les modules de la station

** Para preamplificadores de mástil / For mast-head preamplifiers / Pour des préamplificateurs de mât

NOTA : Con el módulo alimentador se suministra un bloqueador AC/DC enchufable :

NOTE : The power supply module is supplied with a plug-in AC/DC blocker :

NOTE : Le module alimentateur est livré avec un bloqueur CA/CC enfichable :



Bloqueador / Blocker / Bloqueur
 BCF-060 (Ref. 2379)

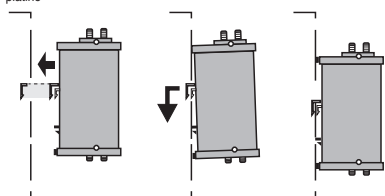


FIJACION DE LOS MODULOS EN LA BASE-SOPORTE

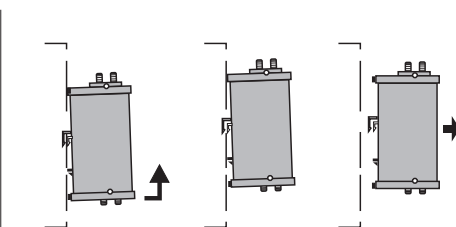
FIXING THE MODULES ON THE BASEPLATE

FIXATION DES MODULES SUR LA PLATINE

base-soporte
 baseplate
 platine



Fijación / Fixing / Fixation



Desmontaje / Removing / Démontage

Ejemplo de Estación MZB

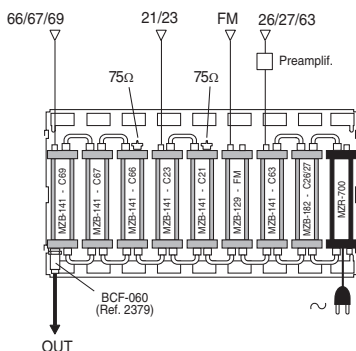
Example of MZB Headend

Exemple de Station MZB

NOTA : El accesorio BCF-060 bloquea la tensión +24 VDC presente en la puerta de salida de la estación (fin de la línea Z).

NOTE : The BCF-060 accessory blocks the +24 VDC voltage which is present at the headend output port (end of the Z line).

NOTE : L'accessoire BCF-060 bloque la tension +24 VCC existante au port de sortie de la station (fin de la ligne Z).



● LINEA "Z" DE SALIDA / OUTPUT "Z" LINE / LIGNE "Z" DE SORTIE

Se instalarán una o dos líneas Z dependiendo del número de módulos amplificadores (se recomienda instalar dos cuando haya más de 8 amplificadores).

Las líneas Z de salida conectan la alimentación +24 VDC a los módulos amplificadores.

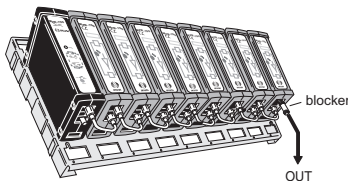
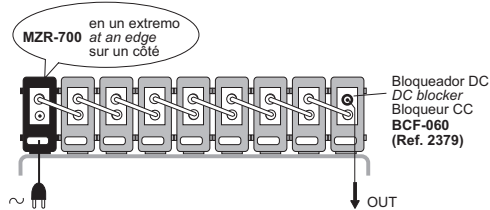
You have to install one or two Z lines depending on the number of amplifier modules (it is advisable to install two lines when there be more than 8 amplifiers).

The output Z lines connect the +24 VDC power to the amplifier modules.

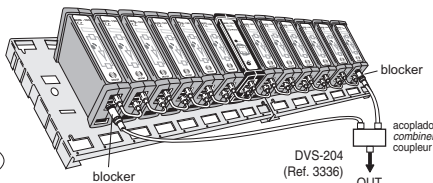
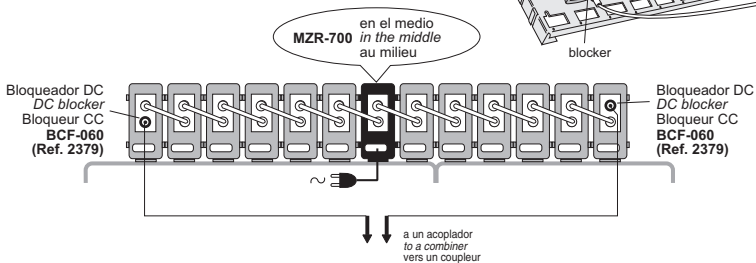
On devra installer une ou deux lignes Z en dépendant du nombre de modules amplificateurs (il est à conseiller d'installer deux quand il y ait plus de 8 amplificateurs).

Les lignes Z de sortie connectent l'alimentation +24 VCC aux modules amplificateurs.

Ejemplo 1 : 8 amplif. MZB - una línea Z
Example 1 : 8 MZB amplif. - one Z line
Exemple 1 : 8 amplif. MZB - une ligne Z

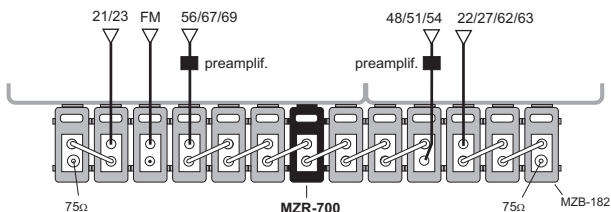


Ejemplo 2 : 12 amplif. MZB - dos líneas Z
Example 2 : 12 MZB amplif. - two Z lines
Exemple 2 : 12 amplif. MZB - deux lignes Z



● CONEXION DE ANTENA / ANTENNA CONNECTION / CONNEXION D'ANTENNE

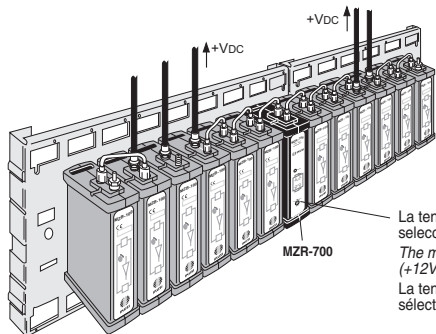
Ejemplo 1 : 12 amplif. MZB - 2 preamplif. de mástil
Example 1 : 12 MZB amplif. - 2 mast-head preamplif.
Exemple 1 : 12 amplif. MZB - 2 préamplif. de mât



NO TERMINAR en el alimentador MZR-700 líneas Z de entrada no ligadas a preamplificadores.

DON'T FINISH on the MZR-700 power supply the input Z lines not attached to preamplifiers.

NE PAS TERMINER sur l'alimentation MZR-700 des lignes Z d'entrée non liées à préamplis.



La tensión de telealimentación para preamplificadores es seleccionable (+24V ó +12V) con el conmutador VAUX.

The mast-head preamplifiers powering voltage is selectable (+12V or +24V) with the VAUX switch.

La tension d'alimentation pour des préamplificateurs de mât est sélectionnable (+24V ou +12V) avec le commutateur VAUX.

Ejemplo 2 : 8 amplif. MZB - 2 preamplif. de mástil
Example 2 : 8 MZB amplif. - 2 mast-head preamplif.
Exemple 2 : 8 amplif. MZB - 2 préamplif. de mât

En la otra cara de la hoja puede verse un ejemplo más, con 8 amplificadores MZB y 1 preamplificador de mástil.
One more example, with 8 MZB amplifiers and 1 mast-head preamplifier, is shown on the other side of the sheet.
 À l'autre face de la feuille on peut voir un exemple de plus, avec 8 amplificateurs MZB et 1 préamplificateur de mât.

